

주 일 예 배 순 서

The Service for the Lord's Day

종려/고난 주일

Palm/Passion Sunday

11:00 am

예배인도(Presider): 김 동 환 목사
Rev. Dr. Kim, Donghwan

*일어서서/*Stand as you are able

진한 글씨는 회중/**Bold** face read by congregation

※개회찬송은 전주의 마지막 단 연주시작에 일어나 주십시오.

전 주 귀하신 예수 오르가니스트
Prelude (J. Brahms) Organist

입 레 송 성 가 대
Introit Choir

*개 회 찬 송 왕 되신 우리 주께(140장) 다 같 이
Processional Hymn All Glory, Laud and Honor All Together

*예 배 사 인도자/다같이
Call to Worship Presider & All

시온의 딸아! 크게 기뻐할지어다.

예루살렘의 딸아! 즐거이 부를지어다.

보라, 네 왕이 네게 임하나니 그는 공의로우며 구원을 베풀며,

겸손하여서 나귀를 타나니 나귀의 작은 것, 곧 나귀 새끼니라.

*참회의 기도와 용서의 선언 다같이/인도자
Confession and Pardon All & Presider

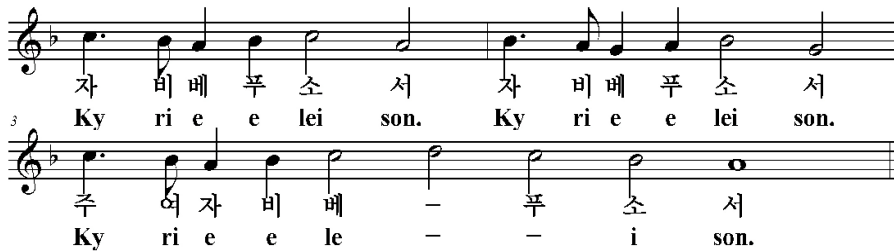
하나님,

우리는 우리 시대의 죄악을 보고도 못 본 척 했습니다.

세상을 변화시키는 일은 신앙과 무관한 듯 애써 외면했습니다.

우리의 이기심을 신앙으로 치장한 채 살아왔습니다.

우리의 죄를 용서하소서.



침묵 Silence

그리스도 예수께서 죄인을 구원하시려고 세상에 오셨다는 것은

진리입니다. 이제 진리와 생명의 길을 앞서가신 주님을

끝까지 따르며 가십시오.

아멘.

*평화의 인사 다 같 이
Passing of the Peace All Together

*시 편 교 독 시편(Psalm) 인도자/다같이
Psalm Reading 118:1-2, 24-29 Presider & All

주님께 감사하여라. 그는 선하시며, 그의 인자하심이 영원하다.

이스라엘아, "그의 인자하심이 영원하다" 하여라.

이 날은 주님이 구별해 주신 날, 우리 모두 이 날에 기뻐하고 즐거워하자.

주님, 간구합니다. 우리를 구원하여 주십시오.

주님, 간구합니다. 우리를 형통하게 해주십시오.

주님의 이름으로 오는 이에게는 복이 있다.

주님의 집에서 우리가 너희를 축복하였다.

주님은 하나님이니, 우리에게 빛을 비추어 주셨다.

나뭇가지로 축제의 단을 장식하고, 제단의 뿔도 꾸며라.

주님은 나의 하나님이니, 내가 주님께 감사드립니다.

내 하나님, 내가 주님을 높이 기리겠습니다.

주님께 감사하여라. 그는 선하시며, 그의 인자하심이 영원하다.

*영 광 송 성부 성자와 성령 다 같 이
Gloria Patri Glory Be to the Father All Together

성부 성자와 성령 영원히 영광 받으옵소서.
태초로 지금까지 또 길이 영원무궁 영광, 영광, 아멘. 아멘.

오늘의 기도 인도자/다같이
Prayer for the Day Presider&All

우리에게 올바른 삶의 길을 보여 주시려고

나귀를 타시고 겸손하게 우리의 삶 속에 찾아오신 예수님,

우리로 하여금 예수님의 겸손과 희생을 본받게 하시고,

봉사와 섬김을 통하여 하나님의 나라를 이 땅에 실현하는,

하나님의 신실한 자녀가 되게 하소서.

죽기까지 하나님께 복종하시어 마침내 죽음을 이기신,

예수 그리스도의 이름으로 기도합니다.

아멘.

구약 봉독 이사야서 50:4-9a(p.1036) 김 진 섭 교우
Old Testament Reading Issiah Mr. Kim, Jinseop

오늘의 찬송 갈보리산 위에(150장) 다 같 이
Hymn of the Day On a Hill Far Away All Together

서신서 봉독 갈라디아서 6:14(p.294) 김 진 섭 교우
Epistle Reading Galatians Mr. Kim, Jinseop

찬 양 모든 영광 찬양하라! 경배하라! 성 가 대
Anthem All Glory, Laud and Honor Choir
(작곡가: J. M. Martin)

복음서 봉독 요한복음서 12:12-16(p.160) 인 도 자
Gospel Reading John Presider

말 씀 증 언 우리의 자랑 김 태 섭 목사
Sermon Our Pride Rev. Dr. Kim, Taesub

| | | |
|-------------------------------|--|------------------------------|
| 묵상 기도 Silent Prayer | | 다 같이 All Together |
| 신앙 고백 Affirmation of Faith | 사도신경 The Apostles' Creed | 다 같이 All Together |
| 성도의 나눔 Koinonia | | 인도자 Presider |
| 봉헌 기도 Offertory Prayer | | 인도자 Presider |
| 헌금 송 Offertory Music | 종려나무 The Palms (작곡가 : J. B. Faure) | 장정권 교수 Mr. Jang, Jungkwon |
| *봉헌 송 Doxology | 만복의 근원 하나님 Praise God, from Whom All Blessings Flow | 다 같이 All Together |

**만복의 근원 하나님 온 백성 찬송 드리고
저 천사여 찬송하세 찬송 성부 성자 성령 아멘**

| | |
|---|---|
| 성찬 초대 Invitation to the Lord's Table | 집례자 Celebrant : 김 동 환 목사 Rev. Dr. Kim, Donghwan |
|---|---|

예수께서 말씀하셨습니다.
“내가 생명의 빵이다. 내게로 오는 사람은 결코 주리지 않을 것ियो,
나를 믿는 사람은 다시는 목마르지 않을 것이다.” (요 6 : 35)

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 성찬의 기원 The Eucharistic Prayer | 집례자/다같이 Celebrant & All |
|----------------------------------|----------------------------------|

존귀의 하나님, 주님께서는 우리에게 예수님을 보내시어,
참 삶의 길을 보여주셨습니다.

**예수님께서서는 세상의 모든 유혹을 물리치시고,
하나님과 온전히 하나가 되셨습니다.**

이제 우리가 예수님께서 나누어주신 빵과 잔을 취하여,
앞서 가신 예수님의 길에 기쁨으로 동참합니다.

**우리로 하여금 십자가에 죽으시고 부활하신 예수님을
우리의 삶으로 증언하게 하소서.**

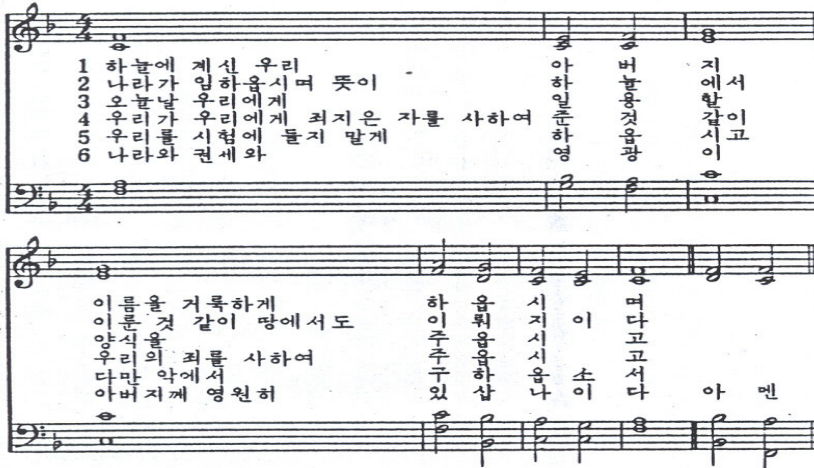
| | | |
|-----------------|--------------------------------------|----------------------|
| 거룩 송 Sanctus | 거룩, 거룩, 거룩 Holy, Holy, Holy | 다 같이 All Together |
|-----------------|--------------------------------------|----------------------|



만물의 근원이 되시는 전능하신 하나님,
이 세상을 선하고 아름답게 창조해주셔서 감사합니다.
선지자들과 사도들을 통해 주님의 뜻을 우리에게 전해주신 하나님,
우리가 마땅히 가야 할 참되고 바른 길을 보여주셔서 감사합니다.
독생자를 주시기까지 이 세상을 사랑하신 하나님,
죽을 수밖에 없는 우리에게 새 생명을 주셔서 감사합니다.

**주님의 살과 피를 함께 나눔으로
우리 모두가 그리스도 안에서 한 몸이 되게 하소서. 아멘.**

주 의 기 도 주기도문(636장) 다 갈 이
The Lord's Prayer Our Father, Who Art in Heaven All Together



성 찬 사 집례자
Institution Celebrant

내가 여러분에게 전해 준 것은 주님으로부터 전해 받은 것입니다. 곧 주 예수께서 잡히시던 밤에, 빵을 들어서 감사를 드리신 다음에, 떼시고 말씀하셨습니다. "이것은 너희를 위한 내 몸이다. 이것을 행하여 나를 기억하여라." 식후에, 잔도 이와 같이 하시고서, 말씀하셨습니다. "이 잔은 내 피로 세운 새 언약이다. 너희가 마실 때마다 이것을 행하여, 나를 기억하여라." 그러므로 여러분이 이 빵을 먹고 이 잔을 마실 때마다, 주님의 죽으심을 그가 오실 때까지 선포하는 것입니다.

침묵(Brief Silence)

분 병례 집례자/다같이
Consecration of the Bread and Wine Celebrant & All

(빵을 높이 들고) 이것은 우리를 위해 주시는 그리스도의 몸입니다.
아멘.
(잔을 높이 들고) 이것은 우리를 위해 흘리신 그리스도의 피입니다.
아멘.

하나님의 어린양 하나님의 어린양 다 같 이
Agnus Dei (그레고리안 찬트) All Together



성찬 참여 집례자/다같이
Communion of the People Celebrant & All

성찬 후의 기도 집례자/다같이
Prayer after Communion Celebrant & All

우리에게 예수님을 보내주신 은총의 하나님,
이 시간 우리가 빵과 잔을 먹고 마심으로 예수님과 하나가 되고,
또한 우리 모두가 하나 되게 하시니 감사합니다.
이제 우리들도 저마다 자기 십자가를 지고,
예수님과 함께, 같은 길 가게 하소서.
예수 그리스도의 이름으로 기도합니다.
아멘.

*헌신의 기도 다 같 이
Dedicatory Prayer All Together

하나님 아버지,
우리를 사랑하시고 예수 그리스도로 말미암아
우리를 자녀 삼아주신 주님의 은혜에 감사드립니다.
종려주일을 맞아 십자가의 은혜가 우리 가슴에
깊이 새겨지게 하시고,
주님의 십자가가 세상을 이기는 능력이 되게 하소서.
그래서 십자가를 자랑하는 인생, 십자가를 자랑하는 가정,
십자가를 자랑하는 교회 되게 하여 주소서.
예수 그리스도의 이름으로 기도합니다. 아멘

*헌신의 찬 송 거기 너 있었는가(147장) 다 같 이
Recessional Hymn Were you There When They Crucified My Lord? All Together

*축 도 인 도 자
Benediction Presider

*응 답 송 성 가 대
Choral Response Choir

후 주 오 거룩하신 주님 오르가니스트
Postlude (J. Brahms) Organist

Ⅰ 성 Ⅰ 가 Ⅰ 대 Ⅰ 찬 Ⅰ 양 Ⅰ
모든 영광 찬양하라! 경배하라!

All Glory, Laud and Honor

▪ 작곡가 : J. M. Martin

▪ 찬양 가사

왕 되신 우리 주께 다 영광 돌리세 옛날에 많은 무리 호산나 불렀네
다윗의 자손으로 세상에 오시어, 왕위에 오른 주께 다 영광 돌리세
저 천군 천사들이 호산나 부르니, 온 천하 백성들이 다 화답하도다
저 예루살렘 백성들 종려가지 들고, 오시는 주님을 맞아 호산나 부르네
주님께 호산나, Sing 호산나, Sing 호산나, Sing 호산나,
높은 곳에 Sing 호산나

주께 모든 영광과 존귀를, 주께 권세와 능력과 축복 영원히
영광과 찬양 경배 모든 영광과 존귀를 왕께,
능력과 권세 영원히 Sing 호산나 왕 되신 우리 주께 다 영광 돌리세

주 고난 받기 전에 수많은 무리가 영광의 찬송 불러 주 찬양하였네
이같이 주의 자녀들 찬양과 경배 드리니, 그 넓은 사랑 안에 다 받아 주소서
Sing 호산나, Sing 호산나, 모든 영광 주께

▪ 곡 해설

오늘은 예수님의 예루살렘 입성을 기념하는 날로 많은 사람들이 종려나무 가지를
흔들고 호산나를 외치며 환영하는 종려주일이다. 미국 작곡가 Martin 이 찬송가
140장 <왕 되신 우리 주께>를 편곡한 작품이다. 나귀를 타고 예루살렘으로
입성하셨던 예수님은 겸손과 평화의 왕으로 우리에게 오신 그 모습이였다.

우리 모두 예수님을 “호산나” 외치며 찬양하자!
우리를 구원하소서! 다윗의 자손, 우리의 메시아, 구원의 주이신 예수님을 높이며
찬송하자!

Ⅰ 봉 Ⅰ 헌 Ⅰ 송 Ⅰ

종려나무

The Palms

▪ 작곡가 : J. B. Faure

▪ 찬양 가사

1. 길 위에 종려나무 가지와 화려한 꽃송이를 뿌리면서
주님을 모두 나와 맞으라 눈물을 씻어주는 주님을
2. 주님의 복된 말씀 듣고서 불쌍한 인생들이 자유 얻어
온 세상 평화롭게 되오니 암흑이 광명으로 되도다
3. 오 복된 예루살렘 자녀들 해방이 되었도다 기뻐하라
무한한 사랑으로 믿음과 소망을 영원토록 주시네

[후렴]

찬양하라 주의 이름 온 세상 사람 모두 다 주께 영광 돌려라
호산나 찬양하라 우리를 구하러 오신 내 주님께

교회 안내 / Information

- 다음 주일 예배 : 설교 - 양인철 목사 대표기도 - 박상훈 위원
- 예배봉사: 꽃꽂이 - 선우희 번역 - 유미정 방송음악 - 황인표, 조성우
- 3월 안내 및 봉헌위원: 허운조/김애선(제2장년회)

알리는 말씀 / Announcements

- 말씀을 선포해 주신 김태섭 목사님(장로회신학대학교)께 감사드립니다.
- 오늘은 종려 주일 성찬예배로 드립니다(존칭 생략).
 - ▷ 성찬 분급위원:
 - 정기화 2. 신현윤 3. 박상훈 4. 이승연 5. 김흥도 6. 김광연 7. 이은경
 - 정종문 9. 하형인 10. 장선분 11. 김재희 12. 강원희 13. 허미자
 14. 천세훈 15. 장 용
 - ▷ 성찬 안내위원: A. 유진주 B. 방효숙 C. 최경예 D. 임은영
- 고난주간 특별새벽예배 & 성금요일예배 안내
 - ▷ 일시: 3월 25일(월) ~ 28일(목) 오전 6시 / 성금요일예배(금) 오후 3시
 - ▷ 장소: 루스채플 예배실
- 다음 주일은 부활주일 예배로 특별 헌금이 있습니다.
- 예배 후에 제2장년회 월례회가 원일한홀 101호에서 있습니다.

◆ 모임 및 행사

- ▷ 3월 31일: 부활주일 세례/입교 예식
- ▷ 4월 7일: 정기 교회위원회
- ▷ 4월 14일: 남·여선교회, 제2청장년회 월례회

◆ 헌화교우

김기준/김경선 신기홍/곽은경(자녀생일) 홍순철

지난주 통계/Last Sunday's Statistics

| | | | | | | |
|-------|------------|------------|------------|------------|---------|------------|
| 헌금 | 주일헌금 | 2,130,000원 | 월정헌금 | 2,000,000원 | 십일조헌금 | 2,348,000원 |
| | 감사헌금 | 1,300,000원 | 헌화헌금 | 70,000원 | 대학부(국제) | 299,000원 |
| | 교회학교헌금 | 48,000원 | 대학부(신촌) | 400,000원 | 특별헌금 | 500,000원 |
| | 선교헌금 | -원 | | | 총 계 | 9,095,000원 |
| 참석 인원 | 주일예배 | 194명 | 교회학교 | 38명 | 주일총계 | 329명 |
| | 대학부(신촌) 예배 | 52명 | 대학부(국제) 예배 | 45명 | | |
| | | | | | 실시간 | 75명 |

온라인 헌금계좌 우리은행 126-000319-18-903 (학)연세대학교

2024년 3월 24일
제 94주년 12주일

(Luce Chapel)

담임목사 : 김 동 환
(Rev. Dr. Dong Hwan Kim, Senior Pastor)

동역목사 : 양 인 철
(Rev. Dr. In Chol Yang, Co-Pastor)

성가대지휘자 : 박 송 이
(Song Yi Park, Conductor)

오르가니스트 : 신 동 일
(Dong-ill Shin, Organist)